

COLLECTION MUSICALE EN FORMAT NUMÉRIQUE
POLYPHONIES VOCALES DE LA RENAISSANCE

Clément Janequin (1485-1558)

Ma fille, ma mere, venez a moy

à quatre voix



Ma fille, ma mere, ma fille, ve -

Ma fille ma fille, ve -

Ma fille, ma mere, ma fille, ve -

Ma fille ma fille, ve -

Detailed description: This is a musical score for four voices, arranged in four staves. The music is in 3/8 time and features a key signature of one flat (B-flat). The lyrics are: 'Ma fille, ma mere, ma fille, ve -'. The first staff (Soprano) has a melody starting on a whole note, followed by quarter notes. The second staff (Alto) has a melody starting on a whole note, followed by quarter notes. The third staff (Tenor) has a melody starting on a whole note, followed by quarter notes. The fourth staff (Bass) has a melody starting on a whole note, followed by quarter notes. The lyrics are aligned with the notes in each staff.

5

nez a moy Hel - las pour Dieu lais - sez moy. Ma fil - le, ve -

nez a moy Ma fil - le, ve -

nez a moy, Hel - las pour Dieu lais - sez moy. Ma fil - le, ve -

nez a moy Ma fil - le, ve -

11

nez a moy. Hel - las pour Dieu lais - sez moy. Ma fil - le, ma

nez a moy.

nez a moy. Hel - las pour Dieu lais - sez moy. Ma fil - le, ma

nez a moy.

Detailed description: This is a musical score for four voices, likely a choir or quartet. It consists of four staves. The top staff is a soprano line with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The second staff is an alto line with a treble clef and a '8' below it. The third staff is a tenor line with a treble clef and an '8' below it. The bottom staff is a bass line with a bass clef. The lyrics are in French and are repeated across the staves. The first staff has the lyrics 'nez a moy. Hel - las pour Dieu lais - sez moy. Ma fil - le, ma'. The second staff has 'nez a moy.'. The third staff has 'nez a moy. Hel - las pour Dieu lais - sez moy. Ma fil - le, ma'. The bottom staff has 'nez a moy.'. The music features a mix of whole, half, and quarter notes, with some rests and dynamic markings like 'ff'.

17

FINE

me - re, Ma fil - le, ve - nez a moy. Re - tour - nez ar -

Ma fil - le, ve - nez a moy. Re - tour - nez ar -

me - re, Ma fil - le, ve - nez a moy. Re - tour - nez ar -

Ma fil - le, ve - nez a moy. Re - tour - nez ar -

22

rie - re. Mon bel a - my la je voy. Ma fil - le, ve -
 Me fault a - voir sur ma foy.
 Mon a - my se - cou - rez moy.

rie - re Ma fil - le, ve -

rie - re. Mon bel a - my la je voy. Ma fil - le, ve -
 Me fault a - voir sur ma foy.
 Mon a - my se - cou - rez moy.

rie - re Ma fil - le, ve -

27

nez a moy. Mon bel a - my, la, je voy Tant go - din, tant po -
 Me fault a - voir sur ma foy Mon a - my qui me
 Mon a - my se - cou - rez moy A - van - cez, a - van -

nez a moy.

nez a Moy. Mon bel a - my, la, je voy Tant go - din, tant po -
 Me fault a - voir sur ma foy Mon a - my qui me
 Mon a - my se - cou - rez moy A - van - cez, a - van -

nez a _____

33

pin, tant go - din de bel - le ma - nie - re. Vous a - vez trop grant es -
 fist ung pe - tit tum - ber en ar - rie - re. Ma fil - le te - nez vous
 cez et sor - tez car voi - cy ma me - re. Ma fil - le qu'est ce que

8

Vous a - vez trop grant es -
 Ma fil - le te - nez vous
 Ma fil - le qu'est ce que

8

pin, tant go - din de bel - le ma - nie - re. Vous a - vez trop grant es -
 fist ung pe - tit tum - ber en ar - rie - re. Ma fil - le te - nez vous
 cez et sor - tez car voi - cy ma me - re. Ma fil - le qu'est ce que

8

Vous a - vez trop grant es -
 Ma fil - le te - nez vous
 Ma fil - le qu'est ce que

38

moy D'un so - tin, d'un ba - din, d'un dan - din de so - te ma - nie - re. Ma
 quoy Vous vou - les tant jou - er du bou - clier ser - rez la cru - pie - re. Ma
 j'oy Vous pous - sez, sous - pi - rer et guin - guez et faic - tes grant che - re. Ma

moy D'un so - tin, d'un ba - din, d'un dan - din de so - te ma - nie - re. Ma
 quoy Vous vou - lez tant jou - er du bou - clier ser - rez la cru - pie - re. Ma
 j'oy Vous pous - sez, sous - pi - rer et guin - guez et faic - tes grant che - re. Ma

moy D'un so - tin, d'un ba - din, d'un dan - din de so - te ma - nie - re. Ma
 quoy Vous vou - les tant jou - er du bou - clier se - rez la cru - pie - re. Ma
 j'oy Vous pous - sez, sous - pui - rer et guin - guez et faic - tes grant che - re. Ma

moy D'un so - tin, d'un ba - din, d'un dan - din de so - te ma - nie - re. Ma
 quoy Vous vou - lez tant jou - ez du bou - clier ser - res la cru - pie - re. Ma
 j'oy Vous pous - sez, sous - pi - rer et guin - guez et faic - tes grant che - re. Ma